

July 23

Dear José —

I'm writing (instead of typing, because it's 2 A.M., "and all through the house....") to report a resolution I've made in accordance with a permission you gave casually which at the time I rejected but have since come to favor. If it's still all right with you (and I understand that on such matters you are the only one who matters), I intend to put footnotes at the ends of chapters instead of at the bottoms of pages. Because a number of them are longish (with translations especially but not exclusively), they would regularly slip over onto following pp., making reading difficult and typing nearly impossible. This could sometimes be avoided if I included in an Appendix the translations of extended quotations; but that would be awkward for a number of reasons: (1) looking for them there would be an even bigger nuisance; (2) I wouldn't want short quotes (e.g., a sentence or less) translated there, and ~~hoping~~ ^{hoping} the short ones in the footnotes would scatter translations all over the places; ~~and~~ (3) ~~the~~ several notes would still be awkwardly long; and (4) etc. If I could put all references, notes, comments, etc. at the ends of chapters, I think things would be as neat as possible under the circumstances. I don't particularly like it that way in general, but I think it's best.

Busily —

29-VII-65

B, 11
2932 Morris Rd.
Ardmore, Penna 19003